

**Matrix of Test Variations, Accommodations, and Modifications  
for Administration of California Statewide Assessments  
August 2004**

Test Variation (1) Accommodation (2) Modification (3)	STAR			CAHSEE	CELDT	Physical Fitness
	CAT/6	CST	SABE/2			
Test administration directions that are simplified or clarified (does not apply to test questions)	ALL	ALL	ALL	ALL	ALL	ALL
Test individual student separately, provided that a test examiner directly supervises the student	1	1	1	1	1	1
Visual magnifying equipment	1	1	1	1	1	Not applicable
Audio amplification equipment	1	1	1	1	1	1

**Note:** Refer to the *California Code of Regulations, Title 5, Education* for each specific assessment program for more detail.

ALL = These test variations may be provided to all students.

Test Variation (1) = Eligible students may have testing variations if regularly used in the classroom.

Accommodation (2) = Eligible students shall be permitted to take the examination/test with **accommodations** if specified in the eligible student's IEP or Section 504 Plan for use on the examination, standardized testing, or for use during classroom instruction and assessment.

Modification (3) = For the **STAR** Program and **CELDT**, eligible students shall be permitted to take the tests with **modifications** if specified in the eligible student's IEP or Section 504 Plan.

Eligible students shall be permitted to take the **CAHSEE** with **modifications** if specified in the eligible student's IEP or Section 504 Plan for use on the examination, standardized testing, or for use during classroom instruction and assessment.

**Matrix of Test Variations, Accommodations, and Modifications  
for Administration of California Statewide Assessments  
August 2004**

<b>Test Variation (1) Accommodation (2) Modification (3)</b>	<b>STAR</b>			<b>CAHSEE</b>	<b>CELDT</b>	<b>Physical Fitness</b>
	<b>CAT/6</b>	<b>CST</b>	<b>SABE/2</b>			
Noise buffers (e.g. individual carrel or study enclosure)	1	1	1	1	1	Not applicable
Special lighting or acoustics; special or adaptive furniture	1	1	1	1	1	Not applicable
Colored overlay, mask, or other means to maintain visual attention	1	1	1	1	1	Not applicable
Manually Coded English or American Sign Language to present directions for administration (does not apply to test questions)	1	1	1	1	1	1
Student marks in test booklet (other than responses)	2 Grades 4-11 For grades 2, 3 – marks must be erased to avoid scanning interference	All Grades 4-11	2 Grades 4-11 For grades 2, 3 – marks must be erased to avoid scanning interference	All	All Grades 3-12 K-Grade 2: Red ball point pen only, test booklets may not be used again	Not applicable
		1 for grades 2, 3 – marks must be erased to avoid scanning interference				
Student marks responses in test booklet and responses are transferred to a scorable answer document by an employee of the school, district, or nonpublic school	2	2	2	2	2	Not applicable

**Matrix of Test Variations, Accommodations, and Modifications  
for Administration of California Statewide Assessments  
August 2004**

<b>Test Variation (1) Accommodation (2) Modification (3)</b>	<b>STAR</b>			<b>CAHSEE</b>	<b>CELDT</b>	<b>Physical Fitness</b>
	<b>CAT/6</b>	<b>CST</b>	<b>SABE/2</b>			
Responses dictated [orally, or in Manually coded English or American Sign Language] to a scribe for selected-response items (multiple-choice questions)	2	2	2	2	2	Not applicable
Word processing software with spell and grammar check tools turned off for the essay responses (writing portion of the test)	Not applicable	2	Not applicable	2	2	Not applicable
Essay responses dictated orally or in Manually Coded English to a scribe, audio recorder, or speech-to-text converter and the student provides all spelling and language conventions.	Not applicable	2	Not applicable	2	2	Not applicable
Assistive device that does not interfere with the independent work of the student on the multiple-choice and/or essay responses (writing portion of the test)	2	2	2	2	2	Not applicable
Braille transcriptions provided by the test contractor	2	2	Not applicable	2	2	Not applicable
Large print versions  Test items enlarged if font larger than required on large print versions	2	2	2	2	2	Not applicable

**Matrix of Test Variations, Accommodations, and Modifications  
for Administration of California Statewide Assessments  
August 2004**

<b>Test Variation (1) Accommodation (2) Modification (3)</b>	<b>STAR</b>			<b>CAHSEE</b>	<b>CELDT</b>	<b>Physical Fitness</b>
	<b>CAT/6</b>	<b>CST</b>	<b>SABE/2</b>			
Extra time on a test within a testing day	2	ALL	2	ALL	ALL	ALL
Test over more than one day for a test or test part to be administered in a single sitting	2	2	2	2	2	Not applicable
Supervised breaks within a section of the test	2	2	2	2	2	Not applicable
Administration of the test at the most beneficial time of day to the student	2	2	2	2	2	2
Test administered at home or in hospital by a test examiner	2	2	2	2	2	2
Dictionary	3	3	3	3	3	Not applicable
Manually Coded English or American Sign Language to present test questions	2 Math, Science	2 Math, Science, History-social Science	2 Math	2 Math	2 Writing	Not applicable
	3 Reading, Language, Spelling	3 ELA	3 Reading, Language, Spelling	3 ELA	3 Reading, Listening, Speaking	

**Matrix of Test Variations, Accommodations, and Modifications  
for Administration of California Statewide Assessments  
August 2004**

<b>Test Variation (1) Accommodation (2) Modification (3)</b>	<b>STAR</b>			<b>CAHSEE</b>	<b>CELDT</b>	<b>Physical Fitness</b>
	<b>CAT/6</b>	<b>CST</b>	<b>SABE/2</b>			
Test questions read aloud to student or audio presentation (CD)	2 Math, Science	2 Math, Science, History-social Science	2 Math	2 Math	2 Writing	Not applicable
	3 Reading, Language, Spelling	3 ELA	3 Reading, Language, Spelling	3 ELA	3 Reading	Not applicable
Calculators on the mathematics or science tests	3	3	3	3	Not applicable	Not applicable
Arithmetic table on the mathematics or science tests	3	3	3	3	Not applicable	Not applicable
Math manipulatives on the mathematics or science tests	3	3	3	3	Not applicable	Not applicable
Word processing software with spell and grammar check tools enabled on the essay responses writing portion of test	Not applicable	3	Not applicable	3	3	Not applicable
Essay responses dictated orally, in Manually Coded English, or in American Sign Language to a scribe, [audio recorder, or speech-to-text converter] (scribe provides spelling, grammar, and language conventions).	Not applicable	3	Not applicable	3	3	Not applicable

**Matrix of Test Variations, Accommodations, and Modifications  
for Administration of California Statewide Assessments  
August 2004**

STAR						
<b>Test Variation (1) Accommodation (2) Modification (3)</b>	<b>CAT/6</b>	<b>CST</b>	<b>SABE/2</b>	<b>CAHSEE</b>	<b>CELDT</b>	<b>Physical Fitness</b>
Assistive device that interferes with the independent work of the student on the multiple-choice and/or essay responses	3	3	3	3	3	Not applicable
<b>Unlisted Accommodation or Modification</b>	Check with CDE	Check with CDE	Check with CDE	Check with CDE	Check with CDE	Check with CDE

**Matrix of Test Variations for Administration of California Statewide Assessments for English Learners\***  
**August 2004**

Test Variation	STAR		CAHSEE	Physical Fitness
	CAT/6	CST		
Hear the test directions printed in the test administration manual translated into the student's primary language. Ask clarifying questions about the test directions in the student's primary language.	Variation Allowed	Variation Allowed	Variation Allowed	Variation Allowed
Additional supervised breaks within a testing day <u>or</u> following each section (STAR) within a test part provided that the test section is completed within a testing day. A test section is identified by a "STOP" at the end of it.	Variation Allowed	Variation Allowed	Variation Allowed	Not applicable
ELs may have the opportunity to be tested separately with other ELs provided that the student is directly supervised by an employee of the school who has signed the test security affidavit and the student has been provided such a flexible setting as part of his/her regular instruction or assessment.	Variation Allowed	Variation Allowed	Variation Allowed	Variation Allowed
Access to translation glossaries/word lists (English-to-primary language). Glossaries/word lists shall not include definitions or formulas.	Not allowed	Variation Allowed Math, science, history-social science	Variation Allowed	Not applicable
		Not allowed ELA		

**Note:** Refer to the *California Code of Regulations, Title 5, Education* for each specific program for more detail.

\*Because the CELDT and SABE/2 are tests specifically for English learners, there are no separate guidelines for administering the CELDT or SABE/2 to this population. Please refer to the Matrix of Test Variations, Accommodations, and Modifications for Administration of California Statewide Assessments for additional variations for all students, including English learners.